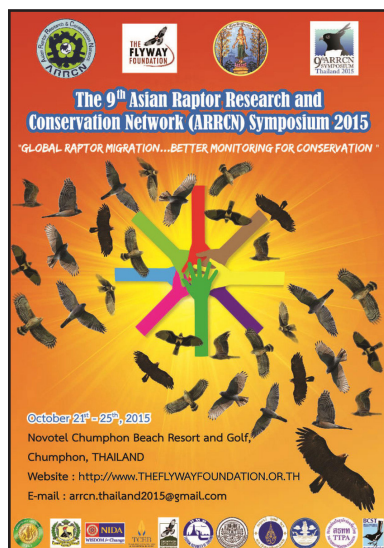


Events

СОБЫТИЯ



(1) Contact:

Dr. Kaset Sutasha
Secretary of ARRCN
Symposium 2015
kasetvet57@gmail.com

Участники девятой конференции Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников на полевом выезде. Чумпхон, Таиланд, 2015 г. Фото Т. Ямазаки.

Participants of the 9th ARRCN Symposium in the field trip. Chumphon, Thailand, 2015.

Photo by T. Yamazaki.

Девятая конференция Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников (ARRCN) прошла 21–25 октября 2015 года в отеле Новотел г. Чумпхон в Таиланде – в одном из самых лучших туристических мест в Азии.

Девятая конференция Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников организована секретариатом ARRCN и Миграционным фондом в партнерстве с правительством г. Чумпхон, туристическим агентством Таиланда, Министерством туризма и спорта Таиланда, несколькими уни-

верситетами и институтами страны, а также обществом охраны птиц Таиланда (BCST).

Тема конференции 2015 года – «Глобальная миграция пернатых хищников – лучший мониторинг для их охраны».

В конференции приняли участие 183 члена Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников из 20 стран. Много докладов было сделано студентами фактически из каждой страны.

Сборник тезисов конференции в формате PDF доступен на сайте ARRCN¹.

Десятая конференция Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников (ARRCN) будет проходить в октябре 2017 года в Давао (Филиппины).

Контакт (1).

The 9th ARRCN Symposium 2015 was held during 21st–25th October 2015 at the Novotel Hotel, Chumphon, Thailand, one of the most favored travel destinations in Asia.

The 9th ARRCN Symposium (2015) is jointly organized by the Asian Raptor Research and Conservation Network (ARRCN) and the Flyway Foundation in partnership with Chumphon Province, Tourism Authority of Thailand, Ministry of Tourism and Sports, Kasetsart University, Mahidol University, King Mongkut's University of Technology Thonburi, Kasem Bundit University, the National Institute of Development Administration (NIDA), Thailand Convention and Exhibition Bureau, and the Bird Conservation Society of Thailand (BCST).

The theme of this year's symposium is "Global Raptor Migration – Better Monitoring for Conservation".

In the Symposium participated 183 members from 20 countries and made engaging and important presentations. Particularly, notable matter is the impressive presentations by students from each country.

Abstracts of the 9th ARRCN Symposium 2015 in PDF-file available on the ARRCN website¹.

The 10th ARRCN Symposium 2017 will be held during October 2017 in the Davao, Philippines.

Contact (1).



¹ http://www5b.biglobe.ne.jp/~raptor/Proceeding%20of%20ARRCN%20Symposium%202015%20Chumphon%20Thailand_s.pdf

(2) Контакт

Александр Ю. Соколов
Государственный природный заповедник
«Белогорье»
309340, Россия,
Белгородская область,
пгт. Борисовка,
пер. Монастырский, 3
falcon209@mail.ru

(2) Contact:

Alexander Yu. Sokolov
State Nature Reserve
"Belogorie"
Monastyrskiy
side street, 3
Borisovka vil.,
Belgorod district,
Russia, 309340
falcon209@mail.ru

Международный симпозиум, посвященный луговому луню (*Circus pygargus*) «The Montagu's Harrier in Europe. Status. Threats. Protection», организованный экологической организацией «Landesbund für Vogelschutz in Bayern e.V.» (LBV) состоялся 20–22 ноября 2015 г. в Германии. Местом проведения данного мероприятия стал город Вюрцбург в Баварии.

В работе симпозиума помимо немецких орнитологов приняли участие специалисты из ряда стран Западной, а также Восточной Европы (Эстония, Украина, Россия). Россию на симпозиуме представлял А.Ю. Соколов (ФГБУ Государственный природный заповедник «Белогорье»). Большинство сообщений было посвящено вопросам, связанным со статусом лугового луня в разных регионах Европы, динамикой численности (в большинстве западноевропейских стран этот лунь имеет довольно низкую численность, с отрицательным трендом во многих регионах ареала), проблемами его существования в трансформируемой человеком среде и обмену опытом проведения мероприятий, направленных на охрану и защиту лугового луня и его местообитаний.

Несмотря на то, что официальная программа симпозиума включала всего 20 докладов, в его работе принимали участие более 60 человек. Большая доля среди них, помимо учёных, приходилась на волонтеров, ежегодно участвующих в природоохранных мероприятиях организации LBV.

International Symposium on the Montagu's Harrier (*Circus pygargus*) "The Montagu's Harrier in Europe. Status. Threats. Protection", organized by the environmental organization "Landesbund für Vogelschutz in Bayern e.V." (LBV) was held on November 20–22, 2015 in Germany. The location of this event was the city of Würzburg in Bavaria.

Experts from a number of countries in Western as well as Eastern Europe (Estonia, Ukraine, Russia) took part in the symposium among German ornithologists. A.Yu. Sokolov (State Nature Reserve "Belogorye") represented Russia at the symposium. Most of the reports were devoted to issues related to the status of Montagu's Harrier in different regions of Europe, abundance dynamics (in most Western European countries this Harrier has a pretty low abundance, presenting negative trend in many regions), problems of its existence in environment transformed by human and exchange of experience in running events, aimed at the conservation and protection of Montagu's Harrier and its habitat.

Despite the fact that the official program of the symposium included only 20 reports, more than 60 people took part in its work. A large part of them, together with scientists, were volunteers, annually participating in the environmental activities of LBV organization.

Фрагмент презентации доклада о мечении луговых луней (*Circus pygargus*) крылометками.
Фото А. Соколова.

From presentation of the report about tagging of the Montagu's Harriers (*Circus pygargus*).
Photo by A. Sokolov.



Норберт Шаффер благодарит волонтеров на международной встрече по луговому луню в Вюрцбурге. Фото У. Ланца.

Norbert Schaffer thanked the volunteers on the International Montagu's Harrier meeting in Würzburg. Photo by U. Lanz.



На конференции был дан существенный импульс для углубления дискуссии о стратегии защиты лугового луня на европейском уровне и для создания Европейского плана действий.

Материалы симпозиума будут опубликованы в специальном выпуске журнала «Die Vogelwelt» весной 2016 года.

Контакт (2).

A significant impetus was given in conference for deepening discussions about the strategy of Montagu's Harrier protection at European level and for creating a European action plan.

Materials of the symposium will be published in a special issue of the journal "Die Vogelwelt" in spring, 2016.

Contact (2).

Постер Международного симпозиума, посвящённого луговому луню (вверху слева), фото из презентации доклада – волонтеры, спасающие луней на сельскохозяйственных угодьях (вверху справа), участники симпозиума на сессии (внизу слева), постерная сессия (внизу справа). Фото А. Соколова.

Poster of the International Symposium on the Montagu's Harrier (upper at the left), photo from the presentation – volunteers rescue harriers in farmland (upper at the right), the symposium participants at the session (bottom at the left), on the poster session (bottom at the right).

Photos by A. Sokolov.



Contraband of Falcons

КОНТРАБАНДА СОКОЛОВ

По уголовному делу о контрабанде соколов к крупным денежным штрафам были приговорены бывшие сотрудники Линейного отдела внутренних дел на транспорте МВД, работавшие в аэропорту Домодедово, – А. Курохтин, Д. Горodenko и А. Кустов – о чём сообщила Российская газета 19.06.2013 г.²

Уголовное дело на них было заведено по ч. 4 ст. 33 и ч. 1 ст. 285 УК – «Злоупотребление должностными полномочиями, использование должностным лицом своих служебных полномочий вопреки интересам службы из корыстной заинтересованности». Санкция по ним предусматривает до 4 лет лишения свободы. Но учитывая положительные характеристики с места работы, наличие малолетних детей и содействие правоохранительным органам в ходе проведения следствия, суд приговорил нарушителей к административному штрафу.

Расследование уголовного дела вёл отдел по расследованию особо важных дел Московского межрегионального следственного управления по транспорту. В ходе проведения оперативных мероприятий сотрудниками Центральной оперативной таможни было установлено более 15 фигурантов транснациональной организованной группы, в которую входили сирийцы, арабы и россияне. География зоны её преступной деятельности простиралась от Магадана и Камчатки до Объединённых Арабских Эмиратов и Сирии.

Организатор – араб, имеющий российское гражданство, комплектовал необходимое количество птиц и готовил их к отправке. Каждый участник банды выполнял только отведённую ему роль. По предварительному заказу из Москвы специально обученные люди отлавливали соколов и небольшими партиями курьерами отправляли в Москву. В качестве курьеров подбирали молодых людей, готовых за оплаченный тур в экзотическую страну и небольшое вознаграждение доставить туда багаж. Обеспечивать беспрепятственное прохождение таможенного контроля должны были сотрудники из Линейных отделений внутренних дел на транспорте аэропортов «Домодедово»



Кречет (Falco rusticolus) на службе в Кремле.
Фото А. Куденко (РИА Новости).

Gyrfalcon (Falco rusticolus) in the service for the Kremlin. Photo by A. Kudenko (RIA Novosti).

According to the criminal proceeding in smuggling of falcons, former employees of the Line Internal Affairs Department in MIA transport, working in Domodedovo airport, were sentenced to large fines – A. Kurokhtin, D. Gorodenko and A. Kustov, as was reported in Rossiyskaya Gazeta on 19/06/2013².

A criminal proceeding was instituted against them under article 33 part 4 and article 285 part 1 of the Criminal Code – “Abuse of power, use by an official his official power and authority against the interests of service for selfish motives”. Penal measure for it carries up to 4 years in prison. However taking into account good employment references, having kids, and assisting law enforcement as the inquiry progresses, the court sentenced the perpetrators to administrative fine.

The criminal investigation was conducted by the department for investigation of major cases of the Moscow Interregional Criminal Investigation Division of Transport. During the carrying out operational activities by the employees of the Central operational customs house more than 15 persons, involved in transnational organized group, which included Syrians, Arabs and Russians, were found. The areas of its criminal activities were mapping from Magadan and Kamchatka to the United Arab Emirates and Syria.

Arranger is Arab, having Russian citizenship, collected required amount of birds and prepared them for upload. Each gang member carried out only allotted role. On advance

² <http://www.ig.ru/2013/06/19/prity-site.html>

и «Шереметьево». В преступной схеме был задействован и сотрудник Росохранкультуры, в задачу которого входила «вербовка» сотрудников ЛОБД и подбор курьеров.

Было задержано две партии птиц – 6 кречетов (*Falco rusticolus*) в аэропорту «Домодедово» 05.10.2010 г. и 27.11.2010 г. в аэропорту «Шереметьево» – 4 сокола.

Пока шёл суд, птицы проходили реабилитацию в Русском соколином центре, а затем их передали на службу коменданту Кремля (кречеты используются в разводе пеших и конных караулов и других церемониях; в их задачу также входит отпугивание ворон с территории Московского Кремля).

К сожалению, в связи с декриминализацией статьи 188 УК (Контрабанда) в декабре 2011 г., основные фигуранты этого дела смогли уйти от уголовной ответственности. Перед судом предстали лишь бывшие сотрудники Линейных управлений внутренних дел. Их удалось привлечь к уголовной ответственности лишь за злоупотребление служебными полномочиями.

Инспекторы Государственного комитета по охране животного мира совместно с сотрудниками МВД Хакасии 15.09.2013 г. задержали двух граждан, осуществлявших незаконный промысел соколов³.

В ходе контрольно-надзорного мероприятия в лесополосе неподалеку от Пригорска было задержано двое сирийцев, один из которых гражданин Сирии, а второй имеет российский паспорт, проживает в Санкт-Петербурге. У задержанных обнаружено 5 соколов, а также орудия лова.

По данному случаю было составлено 2 протокола по ст. 8.35 КоАП. Птицы были переданы в Абаканский зоопарк.



order from Moscow specially trained people were catching falcons and sending them in small quantities with couriers to Moscow. As couriers they selected young people, which were ready to deliver a luggage for the paid tour to an exotic country and a small fee. Employees from the Line internal affairs department in transport of airports “Domodedovo” and “Sheremetyevo” had to provide unfettered customs formalities. The criminal scheme involved an employee of Rosokhrankultura, tasked with the “recruitment” of LIAD employees and couriers selection.

Two batches of birds were detained – 6 Gyr-falcons (*Falco rusticolus*) at “Domodedovo” airport on 05/10/2010 and on 27/11/2010 at “Sheremetyevo” airport – 4 falcons.

While there were court proceedings, birds were receiving rehabilitation in Russian falcon center and then they were taken to service of Governor of the Kremlin (Gyrfalcons are used in foot and horse guard mounting and other ceremonies; their task also includes scaring crows from the territory of the Moscow Kremlin).

Unfortunately, due to the decriminalization of Article 188 of the Criminal Code (smuggling) in December 2011, the main defendants in this case were able to avoid criminal responsibility. Only former employees of Line internal affairs department went on trial. They were prosecuted only for official misconduct.

Inspectors of the State Committee for the wild life protection together with employees of the MIA of Khakassia on 15/09/2013 detained two individuals engaged in illegal catching of falcons³.

In the course of regulatory and supervisory activity in the forest belt near Prigorsk two Syrians were arrested, one of which is a citizen of Syria, and the second has a Russian passport and lives in St. Petersburg. Apprehended persons had 5 falcons and catching gear.

On this case two protocols were drawn up under the Article 8.35 of the Administrative Code. The birds were given to Abakan Zoo.

Сапсаны (*Falco peregrinus*), изъятые у браконьеров. Фото пресс-службы Госкомитета по охране окружающей среды и защите животного мира Хакасии.

Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) were confiscated from poachers. Photo from press office of the State Committee for Environmental Protection of the Republic of Khakassia.

³ <http://adi19.ru/2013/09/16/v-hakasii-zaderzhany-ocheredny-e-brakon-ery-iz-sirii/>



В Бурятии 04.11.2013 г. задержан нарушитель, перевозивший 16 соколов.

На трассе Култук – Монды в с. Кырен внимание сотрудников дорожно-постовой службы ГИБДД привлёк внимание автомобиль, водитель которого нарушил правила дорожного движения. В ходе осмотра автомобиля полицейские обнаружили коробку с 16 соколами – 15 балобанами (*Falco cherrug*) и 1 сапсаном (*F. peregrinus*). Задержан водитель и пассажир – жители г. Черногорска (Хакасия). На перевозчика – уроженца Сирии – было заведено уголовное дело по статье «Незаконная охота» УК РФ⁴.

Соколов изъяли и передали в зоогалерею г. Иркутска. Все птицы были спасены, и 21 ноября 15 балобанов выпустили на самом юге Бурятии, у границы с Монголией, сапсан же остался на реабилитации в зоогалерее⁵.

На трассе Хабаровск–Чита в окрестностях посёлка Николаевка Еврейской автономной области (Россия) полицейскими был изъят 21 кречет (*Falco rusticolus*), о чём 26.11.2013 г. сообщила ГТРК «Дальневосточная»⁶.

Партию соколов браконьеры морем доставили с Камчатки во Владивосток. Затем повезли их автотранспортом. Шесть птиц в процессе транспортировки погибли, а оставшихся пятнадцать отправили в хабаровский зоосад «Приамурский».

Кречеты (*Falco rusticolus*), задержанные в Еврейской АО. Фото из репортажа Вести-Хабаровск.

Gyrfalcons (*Falco rusticolus*) were confiscated from poachers in the Jewish Autonomous Region. Photo from News-Khabarovsk.

Балобан (*Falco cherrug*), задержанный в Бурятии. Фото arigus-tv.ru.

Saker Falcon (*Falco cherrug*) was confiscated from poachers in the Republic of Burjatia. Photo from arigus-tv.ru.

On 04/11/2013 in Buryatia perpetrator, which transported 16 falcons, was arrested.

On the road Kultuk – Mondy in village Kyren attention of employees of road inspection service of STSI was attracted to the car, a driver of which broke traffic rules. During the inspection of the car the police found a box with 16 falcons – 15 Saker Falcons (*Falco cherrug*) and 1 Peregrine Falcon (*F. peregrinus*). A driver and passenger were detained. They are the residents of Chernogorsk (Khakassia). A criminal case was initiated against a driver – a native of Syria – under article “Illegal Hunting” of the Criminal Code of RF⁴.

Falcons were seized and transferred to the zoo gallery of Irkutsk. All birds were rescued and on the 21st of November 15 Saker Falcons were set free in the south of Buryatia, near the border with Mongolia, Peregrine Falcon stayed for the rehabilitation in zoo gallery⁵.

On the road Khabarovsk – Chita in the vicinity of the village Nikolayevka in Jewish Autonomous Region (Russia) police seized 21 Gyrfalcons (*Falco rusticolus*), which on 26/11/2013 was reported in STRBC “Dalnevostochnaya”⁶.

Poachers transported batch of falcons by sea from Kamchatka to Vladivostok. Then they drove them by vehicles. Six birds died during transportation, and the rest fifteen were sent to Khabarovsk zoo “Preamur.”



⁴ <http://www.rg.ru/2013/11/12/reg-sibfo/sokol-anons.html>

⁵ <http://www.19rus.info/index.php/obshchestvo/item/1206-na-volyu-otpustili-15-sokolov-balobanov-iz-yatykh-v-buryatii-u-khakassikh-brakonеров>

⁶ http://www.zoosad27.ru/news/new_120.html

«Принцесса», как прозвали соколиху спасители.
Фото УМВД России по Камчатскому краю.

Gyrfalcon was named «Princess». Photo from AMIA
Russia's on the Kamchatka region.



В посёлке Лесной Елизовского района Камчатского края 29.11.2013 г. полицейские задержали двух мужчин, у которых были изъяты восемь кречетов (*Falco rusticolus*)⁷.

Соколов полицейские обнаружили в подвале частного дома. Хозяин дома и его гость доставлены в полицию для дальнейшего разбирательства.

Возбуждено уголовное дела по статье 258.1 УК РФ (Незаконные добыча и оборот особо ценных диких животных и водных биологических ресурсов, занесённых в Красную книгу Российской Федерации).

Полицейские нашли кречетов всего спустя сутки после того, как браконьеры завезли их в подвал, поэтому птицы остались в хорошем состоянии и на следующий же день их было решено выпустить на свободу.

Семь кречетов были молодые, возраст около года, за исключением восьмой, «Принцессы», как прозвали соколиху спасители. Обычно таких взрослых кречетов браконьеры не трогают, но Принцесса оказалась слишком красива⁸.

Один балобан (*Falco cherrug*) изъят 12.12.2013 г. в селе Староалейское Третьяковского района Алтайского края (Россия)⁹.

Сотрудниками пограничного управления ФСБ России по Алтайскому краю был с личным задержан гражданин, незаконно добывший и содержавший в хозяйственной постройке своего дома балобана, которого он намеревался продать в Казахстан.

В г. Петропавловске-Камчатском (Россия) 24.12.2013 г. полицейские совместно с коллегами из краевого УФСБ изъяли 13 кречетов (*Falco rusticolus*) у двух жителей Красноярского края¹⁰.

В ходе операции были задержаны 51-летний пенсионер и 27-летний безра-

In the village Lesnoi of Yelizovo district in the Kamchatka Kray on 29/11/2013, police arrested two men and seized eight Gyrfalcons (*Falco rusticolus*)⁷.

Police found Gyrfalcons in the cellar of a private house. The owner of the house and his guest were brought to the police for further proceedings.

A criminal case was initiated under Article 258.1 of the Criminal Code of RF (illegal caught and trade of the most valuable wild animals and aquatic biological resources listed in the Red Book of the Russian Federation).

Police found Gyrfalcons just a day after poachers brought them to the cellar, so the birds were in good condition and the next day it was decided to set them free.

Seven Gyrfalcons were young, about a year old, except for the eighth, «Princess», as rescuers hung the name on it. Poachers do not usually catch such adult Gyrfalcons, but Princess was too beautiful⁸.

One Saker Falcon (*Falco cherrug*) seized on 12/12/2013 in the village Staroaleyskoe of Tretyakovo district of the Altai Kray (Russia)⁹.

Employees of the border department of the FSS of Russia in the Altai Kray caught a citizen red-handed. He illegally caught and kept Saker Falcon in household building of his house, which he intended to sell in Kazakhstan.

On 24/12/2013 in Petropavlovsk-Kamchatsky (Russia) the police, together with colleagues from the regional FSSD seized 13 Gyrfalcons (*Falco rusticolus*) from two residents of the Krasnoyarsk Kray¹⁰.

During the operation, a 51-year-old pensioner and a 27-year-old unemployed, who kept birds in one of the garages, were ar-

⁷ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1033676>

⁸ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1036778>

⁹ http://www.altairregion22.ru/territory/regions/tretiacrain/news/?ELEMENT_ID=310276

¹⁰ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1073939>

Кречет (*Falco rusticolus*), изъятый у браконьеров
в г. Петропавловске-Камчатском.
Фото УМВД России по Камчатскому краю.

Gyr falcon (*Falco rusticolus*) was confiscated from
poachers in the Petropavlovsk-Kamchatsky city.
Photo from AMIA Russia's on the Kamchatka Kray.



ботный, которые содержали птиц в одном из гаражей, также изъяты орудия браконьерской охоты – путы, специальные пелёнки для сдерживания птиц, инсулиновые шприцы и медицинские препараты, предназначенные для обездвиживания птиц.

После осмотра ветеринаром 12 кречетов были выпущены через два дня, 26.12.2013 г.

Возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 258.1 УК РФ. Красноярцам грозит до трёх лет лишения свободы со штрафом в размере до одного миллиона рублей.

rested. Tools for illegal hunting were also seized – halter cast, special cloth to deter birds, insulin syringes and medications intended to immobilize birds.

After examination by a veterinarian 12 Gyr falcons were released two days later, on 26/12/2013.

A criminal case was initiated under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF. Krasnoyarsk natives face up to three years of imprisonment with a fine of up to one million rubles.

На Камчатке 15.01.2014 г. задержан 51-летний житель посёлка Нагорный Елизовского района, который содержал 8 кречетов (*Falco rusticolus*) в гараже на своём придомовом участке¹¹.

После осмотра ветеринаром 7 кречетов были выпущены на свободу, а один, у которого повреждено крыло, передан специалистам на передержку.

Возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 258.1 УК РФ.

On 15/01/2014 in Kamchatka, the 51-year-old resident of the village of Nagorny in Yelizovski District, which kept 8 Gyr falcons (*Falco rusticolus*) in the garage at his house land plot, was arrested¹¹.

After examination by a veterinarian 7 Gyr falcons were released, and one that has damaged wing, was given to experts for keeping.

A criminal case was initiated under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF.

Прокуратура Тарбагатайского района Восточно-Казахстанской области (Казахстан) совместно с сотрудниками полиции и органами по охране животных 06.08.2014 г. обнаружили 7 балобанов (*Falco cherrug*)¹².

Пять балобанов были обнаружены в бетонном колодце на участке «Мырзахан» Карасуского сельского округа Тарбагатайского района. В ходе оперативно-розыскных мероприятий был установлен житель Алматы. В ходе досмотра его автомобиля были обнаружены и изъяты петли и живые голуби.

Как пояснил задержанный, ловлей соколов он занимается с целью их тренировки.

Кроме этого, в ходе оперативных мероприятий в с. Карасу в сарае одного из жителей были обнаружены ещё 2 балобана.

По данным фактам возбуждено уголовное дело по ст. 290 УК Республики Казахстан.

Prosecution office of Tarbagatay district of East Kazakhstan region (Kazakhstan) together with the police and the authorities for the wild life protection found 7 Saker Falcons (*Falco cherrug*) on 06/08/2014¹².

Five Saker Falcons were found in a concrete pit in the lot "Myrzahan" of Karasuski rural district of Tarbagatay region. During operational-search activities a resident of Almaty was established. During the inspection of his car there were found and seized loops and live pigeons.

As apprehended person explained, he was catching falcons to train them.

Moreover in the course of operational activities in village Karasu two Saker Falcons were found in the barn of one of the residents.

On these facts a criminal case was initiated under Article 290 of the Criminal Code of the Republic of Kazakhstan.

¹¹ <http://www.rg.ru/2013/11/12/reg-sibfo/sokol-anons.html>

¹² http://www.zoosad27.ru/news/new_120.html

На контрольно-пропускном пункте «Ак-тилек – автодорожный» (Казахстан) 29.08.2014 г. пограничники совместно с сотрудниками Государственной таможенной службы задержали гражданина Казахстана, который пытался вывезти из Кыргызстана в Казахстан 3 молодых балобанов (*Falco cherrug*)¹³.

После оформления соответствующих документов, задержанный и контрабандный груз были переданы в таможенные органы.

Инспекторы отдела охраны Хакасского заповедника 30.08.2015 г. предотвратили отлов балобанов (*Falco cherrug*) на территории ООПТ в Усть-Абаканском районе¹⁴.

Сотрудникам заповедника при содействии представителей правоохранительных органов удалось оперативно задержать нарушителей на месте преступления – браконьера из Сирии и его помощника – жителя Алтайского края. При досмотре автомобиля мужчин полицейские обнаружили приспособления, предназначенные для ловли птиц. По словам охотников, в Хакасии они планировали заняться добычей соколов.

В лесополосе под г. Черногорском Республики Хакасия (Россия) сотрудники госкомитета по охране животного мира и окружающей среды 09.09.2014 г. нашли 9 соколов, пойманных браконьерами¹⁵.

Птицы были привязаны за лапы к деревьям, на головах у птиц были надеты клобуки.

Соколов аккуратно отвязали и отпустили на волю. Самых браконьеров не удалось застать на месте, однако их розыск не дал результатов.

Балобан (*Falco cherrug*), отловленный браконьером и привязанный за лапы к дереву. Фото Госкомитета по охране животного мира и окружающей среды Хакасии.

Saker Falcon (*Falco cherrug*) was caught by poachers. Photo from press office of the State Committee for Environmental Protection of the Republic of Khakassia.

At security control point “Ak-tilek – road-way” (Kazakhstan) on 29/08/2014 border guards together with employees of the State Customs Service apprehended a citizen of Kazakhstan, who tried to take from Kyrgyzstan to Kazakhstan 3 young Saker Falcons (*Falco cherrug*)¹³.

After processing the relevant documents, apprehended person and smuggled goods were given in the customs authorities.

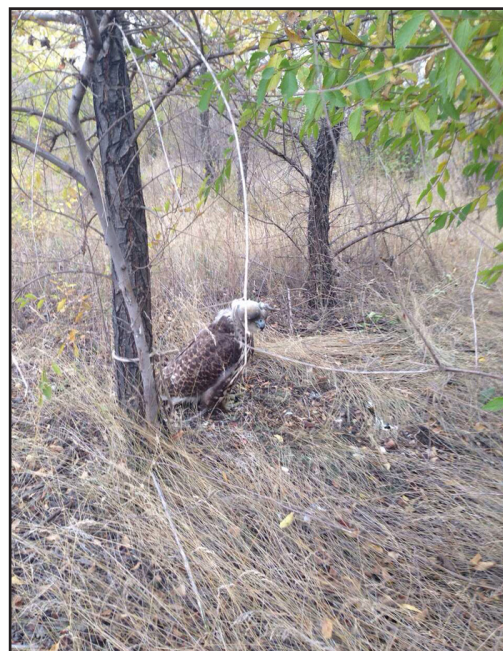
Supervisors of safety department in Khakassky Reserve prevented the catching of Saker Falcons (*Falco cherrug*) on the territory of SPNR in Ust-Abakan District on 30/08/2015¹⁴.

Reserve staff with the assistance of law enforcement officials managed to quickly arrest the violators at the scene of the crime – a poacher from Syria and his assistant a resident of the Altai Kray. During the search of the car police found tools for catching birds. According to hunters, they were planning to catch Saker Falcons in Khakassia.

In forest-line near Chernogorsk, Republic of Khakassia (Russia) employees of the State Committee for wildlife and environment protection found 9 falcons caught by poachers on 09/09/2014¹⁵.

Birds were tied up to the legs to the trees, they had hooks on their heads.

Falcons were carefully untied and released. They didn't get a chance to catch poachers in the act, the search came to nothing.



¹³ <http://border.kg/zaderzhany-kontrabandnye-sokoly-balobany/>

¹⁴ <http://lifenews.ru/news/139473> (видео)

¹⁵ <http://www.kp.ru/daily/26279/3157340/>

Соколы, изъятые в г. Славгород Алтайского края.
Фото ФТС.

Confiscated falcons in the Slavgorod (Altai Kray).
Photo from the FCS.

В результате оперативно-розыскных мероприятий 18.09.2014 г. сотрудники Алтайской таможни и Пограничной службы ФСБ РФ по Алтайскому краю пресекли попытку незаконного вывоза из России через Республику Казахстан 18 соколов¹⁶.

Нарушитель, 46-летний гражданин РФ, был задержан в районе поста ДПС в г. Славгород. Птиц – 7 соколов-балобанов (*Falco cherrug*) и 11 сапсанов (*Falco peregrinus*) – он перевозил в автомобиле «Тойота Пикник».

В отношении нарушителя возбуждено уголовное дело по ч. 3 ст. 30 и ч. 1 ст. 226.1 УК РФ (покушение на контрабанду особо ценных диких животных). Данное преступление предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок от трёх до семи лет со штрафом в размере до 1 млн. руб. Задержанных соколов передали в Алтайский питомник редких птиц «Алтай Фалькон».

Нарушитель – местный житель Валерий Бабурин осуждён 22.01.2015 г. Славгородским городским судом Алтайского края по ст. 258.1, 30 и 226 УК РФ¹⁷.

Суд назначил виновному лишение свободы сроком 2 года 4 месяца 10 дней условно с испытательным сроком 2 года.

В аэропорту «Внуково» сотрудники ФТС России 26.09.2014 г. предотвратили контрабанду 4 кречетов (*Falco rusticolus*), а также выявили двух должностных лиц таможни, которые оказали содействие контрабандистам и переместили живой товар помимо таможенного контроля¹⁸.

При осмотре воздушного судна, который готовился к вылету рейсом «Москва – Дубай» в багажном отсеке была обнаружена чёрная сумка без багажной бирки, пронесённая на борт сотрудниками таможни. В ней находилась деревянная коробка с четырьмя спеленатыми птицами.

После оказания необходимой помощи птицы были помещены в один из питомников Московской области.



On 18/09/2014 as a result of operational search activities, employees of Altai Customs and Border Service of FSS of RF in Altai Kray prevented an attempt of illegal export of 18 falcons from Russia via the Republic of Kazakhstan¹⁶.

The perpetrator, 46-year-old Russian citizen, was arrested the road patrol service post in Slavgorod. He transported birds – 7 Saker Falcons (*Falco cherrug*) and 11 Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) in the car “Toyota Picnic”.

A criminal case was initiated against the perpetrator under Article 30 part 3 and Article 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF (attempt at smuggling of valuable wild animals). This crime prescribes a penalty of three to seven years’ imprisonment with a fine of up to 1 mln. rubles. Found falcons were transported to sanctuary rare birds “Altai Falcon”.

On 22/01/2015 the perpetrator – a local resident Valery Baburin was condemned by Slavgorod Altai Territory City Court under Art. 258.1, 30 and 226 of the Criminal Code RF¹⁷.

The court gave the guilty person suspended sentence of deprivation of liberty of to 2 years 4 months 10 days with 2 years probation period.

On 26/09/2014 at “Vnukovo” airport employees of the FCS of Russia prevented smuggling of 4 Gyrfalcons (*Falco rusticolus*), but also identified two customs officials who assisted smugglers and moved alive goods without customs control¹⁸.

During the examination of the aircraft, which was preparing for the departure of the flight “Moscow – Dubai” a black bag without baggage tag was found in the baggage compartment, it was brought on board by

¹⁶ http://customs.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=19914:18-----&catid=40:2011-01-24-15-02-45

¹⁷ <http://sib.fm/news/2015/01/22/zhitelja-altajskogo-kraja-osudili-na-2-goda-za-popytku-uvezti-iz>

¹⁸ http://vch.ru/event/view.html?alias=tamozhenniki_vyyavili_posobnikov_kontrabandistov

В отношении выявленных нарушителей 17.10.2014 г. по материалам подразделений ФТС России по противодействию коррупции было возбуждено уголовное дело.

А 07.07.2015 г. Солнцевский районный суд г. Москвы вынес приговор в отношении Салеха Мохамеда, Дмитрия Подшивалова, Александра Рыжова и Юрия Бочарова. Подшивалов и Мохамед признаны виновными в совершении преступления, предусмотренного ч. 1 ст. 226.1 УК РФ, Бочаров и Рыжов признаны виновными по п. «а» ч. 2 ст. 226.1 УК РФ.

С учётом позиции государственного обвинителя – представителя Московско-Смоленской транспортной прокуратуры и тяжести совершенного преступления, суд назначил Подшивалову и Мохамеду наказание в виде лишения свободы сроком на 4 года условно с испытательным сроком на 4 года, Рыжову и Бочарову – на 5 лет условно с испытательным сроком на 4 года. Кроме того, каждому назначен штраф в сумме 50 тыс. рублей¹⁹.

(3) Контакт

Виктор Плотников
Питомник редких птиц
«Алтай-Фалькон»
falcon_pvn@rambler.ru

(3) Contact:

Viktor Plotnikov
Sanctuary of rare birds
"Altai-Falcon"
falcon_pvn@rambler.ru

В Питомнике редких птиц «Алтай-Фалькон» (г. Барнаул, Алтайский край, Россия) 23 октября 2014 г. на волю в природу выпущены 10 соколов²⁰.

Эта акция приурочена ко дню памяти орнитолога Эдуарда Ирисова, который преподавал в Питомнике.

По словам директора «Алтай-Фалькона» Виктора Плотникова, птиц выпускали в Кислухинском заказнике Первомайского района Алтайского края, недалеко от санатория «Обские плесы». Выбор этого места для выпуска птиц на волю неслучаен. Когда-то соколы гнездились на территории заказника, поскольку там существуют благоприятные для них условия. В 2014 г. для самостоятельной жизни в природе было подготовлено 10 соколов, которые появились на свет в питомнике в мае 2014 г.

Контакт (3).

Сотрудниками Домодедовской таможни 27.10.2014 г. была пресечена попытка незаконного вывоза с территории России в Армению 5 соколов²¹.

По имеющейся у сотрудников таможни информации, птицы находились в багаже,

customs officers. There was a wooden box with four swathed birds in it.

After rendering necessary assistance, birds were placed in one of the nurseries of the Moscow region.

On 17/10/2014 a criminal case was initiated against found perpetrators according to the records of FCS anti-corruption departments of Russia.

On 07/07/2015 Solntsevsky District Court of Moscow sustained a sentence against Saleh Mohammad, Dmitry Podshivalov, Alexander Ryzhov and Yuri Bocharov. Podshivalov and Mohamad were found guilty in committing a crime under Article 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF, and Bocharov and Ryzhov were found guilty under Article 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF.

Taking into account the position of the public prosecutor – a representative of the Moscow-Smolensk transport prosecution office and the gravity of the committed offence, the court gave Podshivalov and Mohamad suspended sentence of deprivation of liberty for 4 years with a probation period of 4 years, Ryzhov and Bocharov – 5 years with probation period of 4 years. Moreover a penalty was set to each of them in the amount of 50 thousand rubles¹⁹.

On October 23, 2014 in the Sanctuary of rare birds "Altai-Falcon" (Barnaul, the Altai Kray, Russia) 10 falcons were released²⁰.

This action is timed to the memory of Edward Irisova ornithologist, who taught at the Sanctuary.

According to Viktor Plotnikov director of "Altai-Falcon", the birds were released in Kisluhinsky reserve of Pervomaisky district in the Altai Kray, near the sanatorium "Obskie plesy". The choice of this place for the release of birds was not made by chance. Falcons were nesting in the reserve because there were favorable conditions for them. In 2014, 10 falcons were prepared for wildlife; they were born in the nursery in May 2014.

Contact (3).

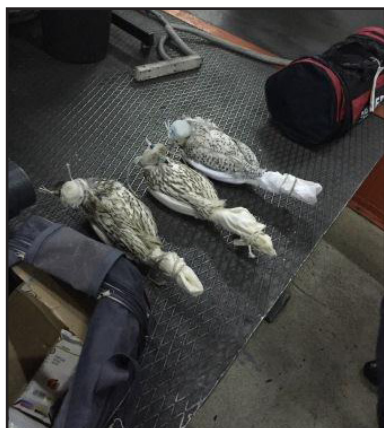
On 27/10/2014 employees of Domodedovo Customs terminated an attempt of illegal export of 5 falcons from Russia to Armenia²¹.

According to available information, the birds were in the baggage, concealed in two sport bags and exported without customs

¹⁹ <http://www.facebook.com/falconbreed/posts/1027113237311484>

²⁰ <http://www.ap22.ru/paper/Desyat-krasnoknizhnyh-sokolov-balabanov-vypustyat-na-volyu-v-Altayskom-krae.html>

²¹ http://domodedovo.customs.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=702:2014-10-27-11-42-03&catid=4:news&Itemid=26



Изъятые соколы.
Фото Домодедовской
таможни.

Confiscated falcons.
Photo from
Domodedovo Customs.

сокрытые в две спортивные сумки, и вывозились помимо таможенного контроля. Чтобы птицы не кричали и не шевелились, они были спеленованы, на головы им надели клобуки. Птицы переданы в один из питомников Московской области.

Возбуждено дело по ст. 226.1 УК РФ.

На Камчатке 30.10.2014 г. сотрудники уголовного розыска Мильковского отдела полиции изъяли у браконьеров двух кречетов (*Falco rusticolus*)²².

Краснокнижных птиц перевозили житель с. Усть-Хайрюзово и его товарищ из г. Елизово. Их внедорожник был остановлен полицейскими на трассе Мильково – Ключи. Задержанные сознались, что незаконно отловили кречетов в тундре, примерно в 7 км от с. Усть-Хайрюзово.

Изъятых соколов, самку и самца, приютили сотрудники мильковской полиции. После осмотра специалистами птицы выпущены на волю.

Мильковский районный суд 14.04.2015 г. признал сельчан виновными в преступлении, предусмотренном статьёй 258.1 УК РФ. Им назначено наказание в виде 220 и 240 часов исправительных работ соответственно²³.

Камчатские пограничники 02.11.2014 г. задержали приморское судно, на котором был обнаружен трюм для перевозки соколов²⁴.

Судно «Евгений Зотов» (судовладелец – ООО «СЭИЛ», порт приписки судна – Находка, Приморский край) было остановлено для досмотра пограничным сторожевым кораблём «Брест» в акватории Петропавловск-Командорской промысловой подзоне. Судно неоднократно пересекало Государственную границу Российской Федерации без разрешения.

При приближении пограничников птицы были выпущены и выброшены в море. Учитывая их плохое физическое состояние (истощённость, инъекции), долететь до берега они не могли, и были обречены. Большая часть их погибла.

На судне был обнаружен трюм с явными признаками содержания в нём соколов. В

control. In order birds did not scream and move, they were swathed and had hoods on their heads. Birds were given to one of the nurseries of the Moscow region.

The criminal case was initiated under Article 226.1 of the Criminal Code of RF.

On 10/30/2014 in Kamchatka officers of the Criminal Investigation Office of Milkovsky Department seized two Gyr falcons (*Falco rusticolus*) from poachers²².

Birds in Red Book list were transported a resident of Ust-Khairuzovo and his friend from Yelizovo. Their offroader was stopped by police on the road Milkovo – Kluchi. The apprehended confessed that they illegally caught falcons in tundra, about 7 km from Ust-Khairuzovo.

Officers of Milkovo Police took care about confiscated falcons, female and male. After examination by experts the birds were released into the wild.

On 14/04/2015 Milkovskii District Court found villagers guilty in a crime under Article 258.1 of the Criminal Code of RF. They were sentenced to 220 and 240 hours of correctional labor respectively²³.

On 02/11/2014 border guards of Kamchatka detained intercoastal ship, where was found hold to transport falcons²⁴.

The vessel “Eugene Zotov” (owner – LLC “SEIL”, vessel’s home port – Nakhodka, Primorsky Kray) was stopped for inspection by border patrol ship “Brest” in the waters of Petropavlovsk Commander fishing subzone. The vessel was repeatedly crossing the state border of the Russian Federation without permission.

When the border guards approached, birds were released and thrown into the sea. Considering their bad physical condition (emaciation, injections), they couldn’t reach the shore, and were doomed. Most of them died.

The hold was discovered in the vessel with obvious signs of falcons being there. There were things to keep transport and catch birds (nets, cages, drag nets), 33 hoods. A notebook was also found, where there was records of injections made to the birds.

About 250 kg of stored products made of squid and flounder were also found in the vessel. An administrative proceeding was initiated against captain of the ship.

Seven people were also found in the vessel,

²² <http://www.kam24.ru/news/main/20141030/13750.html>

²³ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1490220>

²⁴ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1374777>

нём находились принадлежности для содержания, транспортировки и ловли птиц (сетки, клетки, силки), 33 клобука. Также была обнаружена тетрадь, в которой вёлся учёт инъекций, сделанных птицам.

Также в трюмах судна было обнаружено около 250 кг самостоятельно заготовленной продукции из кальмара и камбалы. По данному факту в отношении капитана судна возбуждено административное производство.

На судне также обнаружено семь человек, не внесённых в судовую роль. Ещё пять человек вообще были спрятаны капитаном судна от пограничников, и их нашли только в ходе детального осмотра судна.

Партию из 6 соколов 07.11.2014 г. задержали инспекторы ГИБДД в г. Славгороде Алтайского края (Россия) на таможне с Казахстаном и передали перевозчика пограничникам²⁵.

Птицы переданы в «Алтай-Фалькон».

В аэропорту Челябинска 05.12.2014 г. задержана группа лиц, пытавшихся вывести из России в Армению 3 балобанов (*Falco cherrug*)²⁶.

Птиц везли в обездвиженном состоянии более двух суток. Их планировали вести в Ереван, и далее – в ОАЭ. После задержания состояние птиц было тяжёлым, их направили для реабилитации в клинику челябинского фонда зоозащиты «Спаси меня»²⁷.

Было возбуждено уголовное дело по нескольким статьям УК РФ.

21.08.2015 г. суд вынес приговор бывшему сотруднику Челябинской таможни по ч. 5 ст. 33 и ч. 1 ст. 226.1 УК РФ – за пособничество в провозе через границу «красноногих» соколов. Он приговорен к 3 годам и 2 месяцам колонии-поселения²⁸.

04.09.2015 г. был вынесен приговор ещё двум контрабандистам – по ч. 1 ст. 226.1 УК РФ. Суд приговорил одного из подсудимых к 2 годам 4 месяцам колонии общего режима, второго – к 2 годам 6 ме-

which were not put to the crew list. Another five people were generally hidden from the guards by captain of the ship, they were found only during detailed inspection of the vessel.

On 07/11/2014 batch of 6 falcons was detained by STSI inspectors in Slavgorod in the Altai Kray (Russia) at Kazakhstan customs and gave a carrier to border guards²⁵.

Birds were transported to the "Altai-Falcon."

On 05/12/2014 in Chelyabinsk Airport a group of people trying to smuggle 3 Saker Falcons (*Falco cherrug*) from Russia to Armenia, was detained²⁶.

Restrained birds spend more than two days in this state. They were planned to be transported to Yerevan, and then to UAE. After the detention the condition of the birds was critical, they were sent for rehabilitation to the clinic of Chelyabinsk Fund of Zoo Safety "Save me"²⁷.

A criminal case was initiated under several articles of the Criminal Code of RF.

On 21/08/2015 court gave a sentence to a former employee of Chelyabinsk customs under Article 33 part 5 and Article 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF – for aiding and abetting in transporting falcons included in Red Book list across the border. He was sentenced to 3 years and 2 months in a penal colony settlement²⁸.

On 04/09/2015 court gave a sentence to other two smugglers under Article 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF. Court gave a sentence to one of the criminal defendants to 2 years and 4 month in standard regime



Задержанные балобаны (*Falco cherrug*).
Фото с сайта U24.ru.

Confiscated Saker Falcons (*Falco cherrug*).
Photo from web-site U24.ru.

²⁵ http://www.nsktv.ru/news/okhota_na_sokola_brakonery_vyvozyat_redkikh_ptits_iz_altayskogo_kraya

²⁶ <http://www.nakanune.ru/news/2014/12/5/22379560/>

²⁷ <http://u24.ru/news/11899/>

²⁸ <http://mega-u.ru/node/40543>

сяцам лишения свободы условно с испытательным сроком 2,5 года²⁹.

В Ташкенте (Узбекистан) 11.12.2014 г. выпустили на волю 28 балобанов (*Falco cherrug*), изъятых у браконьеров³⁰.

32 балобана попали в руки к браконьерам в конце этого лета. Их пытались вывезти из страны. Однако контрабандистов с редкими соколами задержали. Балобанов поместили в питомник, где их подлечили, а затем выпустили в природу. Правда, трёх соколов орнитологи решили оставить у себя для увеличения популяции.

В г. Петропавловске-Камчатском (Россия) 16.12.2014 г. у 47-летнего горожанина изъяти двух кречетов (*Falco rusticolus*)³¹.

Одну птицу сыщики обнаружили в гараже на проспекте Победы, а другую – в гараже на улице Тундровая. Злоумышленник был задержан в момент, когда пришёл покормить одну из пленённых птиц. Полицией также изъяти пелёнки, клобучки и пеньки, на которых сидели птицы. Операция проходила при участии сотрудников краевого управления ФСБ.

После осмотра орнитологами и ветеринарами пернатые были выпущены в естественную среду обитания.

Уголовное дело направлено прокурором 13.03.2015 г. в мировой суд для рассмотрения по существу. Мужчина обвиняется в совершении преступления, предусмотренного ч. 1 ст. 258.1 УК РФ³².

(4) Контакт

Вероника Матюшина
Центр реабилитации
диких животных
«Феникс»
248008, Россия, Калуга
ул. Тарутинская, 231
тел.: +7 910 917 47 54
fenix_vika@mail.ru

(4) Contact:

Veronika Matyushina
Rehabilitation center of
wild animals "Phoenix"
Tarutinskaya str., 231
Kaluga, Russia, 248008
tel.: +7 910 917 47 54
fenix_vika@mail.ru

В пригороде г. Москвы (Россия) 27.12.2014 г. была найдена самка кречета (*Falco rusticolus*)³³.

Птица сидела на опушке напротив жилого квартала Балашихи – замерзающая, спутанная по ногам, истощённая. После согласования с Росприроднадзором птицу отправили в Центр реабилитации диких

Кречет (*Falco rusticolus*), найденный на окраине Москвы. Фото Центра реабилитации «Феникс».

Gyrfalcon (*Falco rusticolus*) was found on the outskirts of Moscow. Photo from Rehabilitation center of wild animals "Phoenix".

penal colony, the other – suspended sentence of deprivation of liberty for 2 years and 6 months with 2.5 years probation period²⁹.

On 11/12/2014 in Tashkent (Uzbekistan) 28 Saker Falcons (*Falco cherrug*) were released, they were seized from poachers³⁰.

32 Saker Falcons fell into the hands of poachers at the end of this summer. They tried to take birds out of the country. However, smugglers with rare falcons were detained. Saker Falcons were put in the nursery, where they were vetted and then released, but ornithologists decided to keep three falcons for population growth.

On 12/16/2014 in Petropavlovsk-Kamchatsky (Russia) 47-year-old citizen was seized two Gyrfalcons (*Falco rusticolus*)³¹.

Policemen found one bird in the garage at Pobeda Avenue and the other in the garage on the Tundrovaya street. A criminal was detained, when he came to feed one of the caught birds. Police also seized swaddles, hooks and stubs, where birds were sitting. The operation took place with the participation of employees of FSS regional department.

After examination by veterinarians and ornithologists birds were released into their natural habitat.

On 13/03/2015 the criminal case was sent by a prosecutor to the magistrate's court for consideration on the merits. The man was accused in committing the crime under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF³².

On 12/27/2014 in Moscow suburbs (Russia), a female Gyrfalcon (*Falco rusticolus*) was found³³.

A bird was sitting on the margin in front



²⁹ <http://www.interfax-russia.ru/Ural/news.asp?id=648354&sec=1671>

³⁰ <http://mir24.tv/news/society/11769604>

³¹ <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1407487>

³² <http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/1466045>

³³ <http://www.facebook.com/groups/693083780742081/permalink/846713798712411/>

животных «Феникс» в г. Калуга. Осмотр показал сложный открытый перелом крыла – в природу птица не вернётся.

Контакт (4).

В январе 2015 г. в московском аэропорту Шереметьево в туалетной комнате были обнаружены два чемодана, в которых находились 8 кречетов (*Falco rusticolus*)³⁴.

Камчатские транспортные полицейские установили, что в Москву птиц отправил работник аэропорта, заработавший на этом 350 тысяч рублей.

Возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 258.1 УК РФ.

Птицы были отправлены в питомник Московской области.

of the Balashikha residential area – freezing, roped by the legs, exhausted. After agreement with Federal Supervisory Natural Resources Management Service the bird was sent to the Rehabilitation center of wild animals “Phoenix” in Kaluga. Examination revealed a compound open fracture of the wing – the wild bird will not return into the wild.

Contact (4).

In January 2015 two suitcases were found in the toilet in Moscow Sheremetyevo airport, where were 8 Gyrfalcons (*Falco rusticolus*)³⁴.

Kamchatka transport police found that the birds were sent to Moscow by an airport worker who earned 350 thousand rubles doing that.

A criminal case was initiated under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF.

The birds were sent to the Moscow region nursery.

(5) Контакт

Виктор Плотников
Питомник редких птиц
«Алтай-Фалькон»
falcon_pvn@rambler.ru

Питомником редких птиц «Алтай-Фалькон» (Барнаул, Алтайский край, Россия) 02.04.2015 г. на волю выпущены 14 соколов (7 балобанов *Falco cherrug* и 7 сапсанов *F. peregrinus*), конфискованных осенью 2014 г.³⁵

По словам Виктора Плотникова, директора «Алтай-Фалькона», все соколы, выпускаемые в природу, окольцованы двумя кольцами: на одной лапе – алюминиевое, Московского центра кольцевания, на другой – цветное, Российской сети изучения и охраны пернатых хищников, для удобства дальнейшего слежения за соколами.

Контакт (5).

On 02/04/2015 the Sanctuary of rare birds “Altai-Falcon” (Barnaul, the Altai Kray, Russia) released 14 falcons (7 Saker Falcons *Falco cherrug* and 7 Peregrine Falcons *F. peregrinus*), confiscated in autumn 2014³⁵.

According to Viktor Plotnikov, the director of “Altai-Falcon”, all the released falcons were ringed with two rings: aluminum on one leg, of the Moscow Ringing Center, color ring of the RRRCN on the other leg for the convenience of further falcons tracking.

Contact (5).

8 июля 2015 г. в аэропорту «Домодедово» задержан гражданин Болгарии, у которого обнаружили 25 яиц сапсана (*Falco peregrinus*).

Как сообщила пресс-служба ФТС, при проведении таможенного контроля в зелёном коридоре международного зала вылета аэропорта Домодедово был оста-

On July 8, 2015 at the “Domodedovo” airport a Bulgarian citizen, who found 25 eggs of the Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*), was detained.

As reported the press service of FCS,

Коробки с яйцами сапсана (*Falco peregrinus*). Фото таможни аэропорта Домодедово.

Boxes with eggs of the Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*). Photo from Domodedovo Customs.



³⁴ http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/rabotnik_kamchatskogo_aeroporta_otpravil_v_moskvu_krechetov_zh_350_tysyach

³⁵ <http://www.amic.ru/news/302089/>

новлен 54-летний гражданин Болгарии, собиравшейся вылететь на Мальту. В ходе досмотра в его сумке были обнаружены картонные контейнеры, в которых лежали 25 яиц сапсана³⁶.

Когда сотрудники таможни начали составлять процессуальные документы, он внезапно сорвался с места и принялся разбивать яйца об пол, чтобы уничтожить доказательства. Из 25 яиц удалось спасти три, но вылупился только один птенец³⁷.

На территории кластера Хакасского заповедника «Камызякская степь с озером Улугколь» (Хакасия) 08.09.2015 г. при попытке отлова соколов были пойманы два гражданина Сирии и один уроженец Азербайджана³⁸.

В течение двух недель сотрудники Хакасского заповедника совместно с Управлением Росприроднадзора по Республике Хакасия наблюдали за браконьерами – отслеживали их передвижения, места дислокации, состав группы и возможные точки содержания птиц.

При задержании одного из граждан Сирии в его внедорожнике были обнаружены приспособления для поимки и содержания соколов, а также живая приманка – голуби. Сириец не отрицал, что планировал, но не смог довести до конца поимку хищных птиц. В отношении него возбуждено дело об административном правонарушении, предусмотренном ст. 8.35 КоАП РФ.

Двое других граждан из Сирии и Азербайджана были позже задержаны на этой же территории. Поскольку при них не было найдено ничего кроме перьев, вероятнее всего им удалось выбросить орудия лова и птицу при погоне, а сами они пояснили, что занимаются лишь поиском пропавшего коня, то их привлекли к ответственности только за незаконное нахождение на территории заповедника.

В этот же день была предпринята попытка задержания ещё одной группы охотни-

during the customs control in the green route of the international departure room in Domodedovo airport a 54-year-old Bulgarian citizen, which was going to fly to Malta, was detained. During the search cardboard containers were found in his bag, where were 25 eggs of the peregrine falcon³⁶.

When customs officers began to draw up procedural documents, he suddenly jumped up and began to break the eggs of the floor to destroy evidence. Three of 25 eggs were saved, but only one nestling hatched out³⁷.

On 08/09/2015 on the territory of the cluster in Khakassky State Nature Reserve "Kamyzyakskaya steppe with lake Ulug Kohl" (Khakassia), two citizens of Syria and one native of Azerbaijan were take while attempting to catch falcons³⁸.

Within two weeks, the staff of Khakassky reserve with Khakassia Rosprirodnadzor were watching poachers – tracking their movements, location, group members and possible points of keeping birds.

During the detention of one of the Syrian citizens, tools for catching and keeping falcons were found in his offroader, as well as live bait – pigeons. Syrian did not deny that he planned, but was unable to accomplish the catching of birds of prey. A criminal case of administrative offense was initiated against him under art. 8.35 of Administrative Offences Code of RF.

Two other citizens of Syria and Azerbaijan were later detained on the same place. Since they had nothing but feathers, it was most likely that they were able to throw tools for catching and birds during the chasing, and they explained that they were looking for the missing horse, so they were prosecuted for illegal presence on the territory of the reserve.

That day there was an attempt to arrest another group of hunters for predators from the Red Book list, but on VAZ vehicle crimi-



Снаряжение браконьеров для ловли соколов.
Фото Хакасского заповедника.

Equipment from poachers for catching of falcons.
Photo from Khakassky State Nature Reserve.

³⁶ <http://tass.ru/proisshestviya/2121705>

³⁷ <http://lenta.ru/news/2015/07/15/falconeggs/>

³⁸ <http://zapovednik-khakassky.ru/news/presechena-popyitka-poimki-sokolov-na-territorii-hakasskogo-zapovednika-7594.html>

ков за краснокнижными хищниками, но нарушителям на автомобиле ВАЗ удалось уйти от преследования за территорию заповедника, куда, к сожалению, полномочия инспекторов не распространяются.

В аэропорту Домодедово 11.09.2015 г. сотрудники Россельхознадзора приостановили оформление 8 кречетов (*Falco rusticolus*), привезённых в Москву из Объединённых Арабских Эмиратов³⁹.

У перевозчика птиц отсутствовал ветеринарный сертификат. В итоге был оформлен возврат груза: кречетов отправили обратно в Эмираты.

В результате совместных оперативно-розыскных мероприятий 18.09.2015 г. сотрудники Алтайской таможни и Пограничной службы ФСБ РФ пресекли попытку незаконного вывоза из России в Казахстан 14 соколов⁴⁰.

Птицы были задержаны во время осмотра грузового поезда в железнодорожном пункте «Локоть» (Рубцовский район), следовавшего из г. Новокузнецк (Россия) в Киргизию через Казахстан. В полувагоне были обнаружены 14 соколов, 3 балобана (*Falco cherrug*) и 11 – сапсанов (*F. peregrinus*).

Птицы находились в двух дорожных сумках, запелёнанные, связанные верёвкой, в чехлах, обложенные бутылками с холодной водой.

По данному факту Алтайской таможней возбуждено уголовное дело по ч. 3 ст. 30 и ч. 1 ст. 226.1 УК РФ (покушение на контрабанду особо ценных диких животных).

Соколы переданы в Питомник редких птиц «Алтай-Фалькон».

Во время проверки авиарейса № FDV-738 сообщением «Шымкент – Дубай» 14.09.2015 г. найдены 24 сокола (Караван.kz)⁴¹.

Во время погрузки багажа, к воздушному судну «Боинг-737-700» подъехал ми-

nals managed to shake off pursuit outside the reserve, where, unfortunately, the authorities of inspectors do not extend.

On 11/09/2015 at Domodedovo airport staff of Rosselkhoz nadzor suspended clearance of 8 Gyrfalcons (*Falco rusticolus*), which was brought to Moscow from the United Arab Emirates³⁹.

A carrier of birds didn't have a veterinary certificate. As a result, the return of cargo was documented: Gyrfalcons were sent back to the Emirates.

On 18/09/2015 as a result of joint operational-search activities, officers of Altai Customs and Border Service of Russian FSS prevented an attempt of illegal export of 14 falcons from Russia to Kazakhstan⁴⁰.

Birds were detained during the inspection of a freight train in a railway section "Lokot" (Rubtsovsky district), en route from Novokuznetsk (Russia) to Kirghizia through Kazakhstan. 14 falcons, 3 Saker Falcons (*Falco cherrug*) and 11 Peregrine Falcons (*F. peregrinus*) were found in the open car.

The birds were in two travel bags, swathed, roped, in cases, lined with bottles of cold water.

A criminal case was initiated by Altai customs under Articles 30 part 3 and 226.1 part 1 of the Criminal Code of RF (attempt at smuggling of valuable wild animals).

Falcons were transported to Altai nursery of rare birds "Altai Falcon".

On 14/09/2015 24 Falcons were found during the check of flight № FDV-738 "Shymkent – Dubai" (Karavan.kz)⁴¹.

During baggage loading, "Toyota" minibus, which transported VIP-passengers, drove up to the aircraft "Boeing 737-700". Two large black bags came into notice of border guards.



Задержанные балобаны (*Falco cherrug*).
Фото пресс-службы ПС КНБ РК.

Confiscated Saker Falcons (*Falco cherrug*).
Photo from press office of the Border Guard Service
of the National Security Committee
of the Republic of Kazakhstan.

³⁹ <http://vm.ru/news/2015/09/11/vosem-sokolov-krechetov-zaderzhannih-v-aeroportu-domodedovo-vernuli-v-arabskie-emirati-297087.html>

⁴⁰ http://www.customs.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=21731:14-----&catid=40:2011-01-24-15-02-45

⁴¹ <http://news.caravan.kz/news/kontrabandisty-pytalis-vyvezti-iz-kazakhstana-24-sokolabalobana-newsID423024.html>

кроавтобус марки «Тойота», осуществляющий перевозку VIP-пассажиров. Внимание пограничников сразу же привлекли две большие чёрные сумки.

Сумки погрузили в микроавтобус без прохождения таможенного и пограничного контроля. Со слов водителя микроавтобуса, когда он сел за водительское сиденье сумки уже находились в салоне и ему сказали отвезти их на борт указанного воздушного судна. Контрабандный груз был передан в службу экономических исследований Департамента госдоходов по Южно-Казахстанской области (ЮКО) для принятия дальнейших мер.

Как сообщила 18.09.2015 г. Пресс-служба КГД МФ Республики Казахстан⁴², при попытке подкупа сотрудника Службы экономических исследований Департамента государственных доходов по Южно-Казахстанской области (СЭР ДГД по ЮКО) задержан гражданин Казахстана. Он пытался дать сотруднику СЭР ДГД по ЮКО взятку в размере 10 000 долларов США в обмен на содействие в освобождении от уголовной ответственности и прекращении уголовного дела в отношении него и сотрудников АО «Шымкент – Ауежай», находящихся под следствием, подозреваемых в совершении преступления, предусмотренного ч. 1 ст. 234 УК РК (Экономическая контрабанда) и в дальнейшем беспрепятственном перемещении 24 соколов.

В отношении задержанного было возбуждено уголовное дело по ст. 367 УК РК (Дача взятки).

Четверых членов организованной преступной группы, занимавшихся контрабандой кречетов (*Falco rusticolus*), задержали в московском аэропорту Шереметьево 17.10.2015 г.⁴³

Сотрудниками отряда пограничного контроля при проведении совместной разработки с Управлением собственной безопасности ФСБ выявлена преступная группа – фигурантов взяли с поличным, нашли кречета, которого они попытались отправить на международном рейсе в Ереван. Вылет самолёта в итоге был отложен.

По данному факту возбуждено уголовное дело по ч. 3 ст. 226.1 УК РФ, ч. 3 ст. 291 и ч. 3 ст. 30, ч. 3 ст. 291 УК РФ. Задержаны четыре человека, трое из которых дали признательные показания.

По версии следствия, 42-летний безгра-

Bags were loaded into a van without passing through customs and border control. According to a minibuss driver, when he sat behind a wheel, bags were already in the car and he was told to take them on board of the mentioned aircraft. Smuggled cargo was given to the Economic Investigation Service of the Internal Revenue Department in the South Kazakhstan Region (SKR) for further actions.

On 18/09/2015 as reported Press service of CPE of the Ministry of Finance in the Republic of Kazakhstan⁴², when attempting to corrupt an official of the Economic Investigation Service of Department of Public Revenues in the South Kazakhstan Region (EIS DPR in SKR) a citizen of Kazakhstan was detained. He tried to give an EIS DPR in SKR official a bribe of 10 000 US dollars in exchange for assistance in release from criminal responsibility and the termination of criminal proceedings against him and officials of “Shymkent – Auezhay,” being under investigation, suspected of committing a crime under Art. 234 part 1 of the Criminal Code of RF (economic smuggling) and further free transportation of 24 falcons.

A criminal case was initiated against a criminal under Article 367 of the Criminal Code of RK (Bribery).

Four members of the organized criminal group, involved in smuggling of Gyrfalcons (*Falco rusticolus*), were detained at a Moscow airport Sheremetyevo on 17.10.2015⁴³.

The officers of the detachment of border control at carrying out joint development with the FSS Internal Security Directorate revealed a criminal group – the defendants were taken in the act, they found a falcon, which criminals tried to send to Yerevan on the international flight. As a result the flight was delayed.

A criminal case was initiated under Articles 226.1 part 3 of the Criminal Code of RF, Article 291 part 3 and Article 30 part 3, Article 291 part 3 of the Criminal Code of RF.

According to the investigators, a 42-year-old unemployed resident of the Moscow region and unidentified persons created an organized criminal group, which also involved police officers, airport loaders, for-

⁴² <http://www.nomad.su/?a=13-201509210006>

⁴³ <http://www.1tv.ru/news/crime/294411>

ботный житель Московской области и неустановленные лица создали организованную преступную группу, в которую также были вовлечены сотрудники правоохранительных органов, грузчики аэропорта, иностранные граждане – для контрабанды соколов в Ереван (Армения) и затем в Объединенные Арабские Эмираты.

Грузчики перемещали контрабандный груз в зону комплектования транзитного багажа, меняли бирки авиакомпаний, помещали груз на борт воздушного судна. Неустановленные лица доставляли птиц в аэропорт Шереметьево и организовывали его получение на территории иностранного государства⁴⁴.

Белгородские таможенники не дали вывезти из России 8 балобанов (*Falco cherrug*) 20.10.2015 г.⁴⁵

Сотрудники отдела по борьбе с особо опасными видами контрабанды остановили автомобиль с пернатыми пленниками на трассе «Москва – Крым». В багажнике «Шевроле» обнаружили 8 балобанов (прим. ред. – в информационном сообщении балобаны названы кречетами *Falco rusticolus*).

Четыре сокола находились в дорожной сумке, четыре в бумажном пакете. Птицы были спелёнуты и связаны плотной тканью, усыплены специальными успокоительными лекарствами. Когда птиц «освободили», они были обессилены и находились в шоковом состоянии.

Иномаркой управлял россиянин. В салоне также находился гражданин Украины. Они направлялись в сторону пункта пропуска «Нехотеевка».

Госохотслужба Забайкальского края (Россия) совместно с сотрудниками полиции в Чернышевском районе края 10.11.2015 г. задержала группу из 6 иностранных граждан (сирийцы, курд, азербайджанец) за незаконный отлов соколов⁴⁶.

У задержанных лиц обнаружены 30 живых голубей, 60 ловушек, клобуки и другие приспособления для отлова и транспортировки живых птиц.

eign citizens – for smuggling of falcons to Yerevan (Armenia), and then to the United Arab Emirates.

Loaders were moving smuggling cargo into the make-up zone of transit baggage, changing tags of airlines, placing cargo on board. Unidentified persons were transporting birds to Sheremetyevo airport and organizing their getting on the territory of a foreign state⁴⁴.

Belgorod custom officers were not allowed to take 8 Saker Falcons (*Falco cherrug*) out of Russia on 20/10/2015⁴⁵.

Employees of the division of control of especially dangerous smuggling stopped a car with feathered captives on the route “Moscow – Crimea.” 8 Saker Falcons were found in the trunk of “Chevrolet” (editor’s note – Saker Falcons are called Gyrfalcons *Falco rusticolus* in the report).

Four falcons were in a travel bag, four in a paper bag. Birds were swathed and tied by a thick cloth, put narcotize with special sedatives. When the birds were “free,” they were exhausted and were in shock.

A Russian was driving a foreign-made car. There was also a citizen of Ukraine in the car. They were going toward the checkpoint “Nehoteevka.”

On 10/11/2015 Gosohotsluzhba of The Zabaikalsky Kray (Russia) in cooperation with the police in Chernyshevsky District of the Zabaikalsky Kray detained a group of six foreigners (Syrians, Kurd, Azerbaijanian) for illegal catching of falcons⁴⁶.

30 live pigeons, 60 traps, hoods and other tools for catching and transportation of live birds were found of detained persons.



Задержанный балобан (*Falco cherrug*).
Фото пресс-службы Белгородской таможни.

Confiscated Saker Falcon (*Falco cherrug*).
Photo from press office of the Belgorod Customs.

⁴⁴ http://riamo.ru/happen_news_society/20151019/616072897.html

⁴⁵ <http://www.kp.ru/daily/26447/3318431/#close> (видео)

⁴⁶ <http://xn--80abotoavhlp.xn--80aaac8algcbgcbck3fl0q.xn--p1ai/news/2015/11/10/30763.html>

На Камчатке 20.11.2015 г. сотрудники уголовного розыска камчатской полиции совместно с коллегами из краевого Управления ФСБ задержали жителя с. Апука Олюторского района, у которого изъяли 9 кречетов (*Falco rusticolus*)⁴⁷.

В сарае браконьера оперативники обнаружили 9 кречетов, приспособления для их ловли и транспортировки. По словам злоумышленника, он выловил птиц в первой половине октября, в тундре, в ста километрах от Апуки и хотел продать.

Специалисты краевого агентства лесного хозяйства и охраны животного мира, осмотрев птиц, пришли к заключению, что три сокола нуждаются в реабилитации. Шесть птиц выпущено в естественную среду обитания.

В отношении подозреваемого в браконьерстве возбуждено уголовное дело по ст. 258 УК РФ.

На Камчатке в ноябре 2015 г. возбуждено два уголовных дела по фактам незаконной транспортировки и содержания кречетов (*Falco rusticolus*)⁴⁸.

19 ноября правоохранителями была задержана группа злоумышленников, попытавшихся вывезти авиарейсом в Новосибирск 8 кречетов.

Сыщики установили круг лиц, причастных к передержке, транспортировке и отправке незаконного груза. Возбуждено уголовное дело по статье 258.1 УК РФ.

По аналогичной статье возбуждено уголовное дело в отношении членов семьи из с. Усть-Большеречк. Вечером 20 ноября сотрудниками правоохранительных органов на территории частного дома, принадлежащего 53-летнему сельчанину, было изъято два кречета. По данным полиции, к незаконной добыче и передержке птиц причастны его 29-летняя дочь и 23-летний сын.

На контрольно-пропускном пункте Слюдянского р-на Иркутской области (Россия) 26.11.2015 г. был спасён белый кречет (*Falco rusticolus*)⁴⁹.

Инспекторы ГИБДД остановили автомобиль «Infiniti» для проверки документов. Однако как только водитель вышел, пассажир пересел за руль и попытался скрыться. Началось преследование. Загнать в

On 20/11/2015 in Kamchatka officers of the Criminal Investigation of Kamchatka Police together with colleagues from the FSS regional department detained a resident of Apuka village of Olyutorsky district, which was seized nine Gyrfalcons (*Falco rusticolus*)⁴⁷.

In poacher's barn investigators found 9 Gyrfalcons, tools for catching and transportation. According to a criminal, he caught the birds for sale in the first half of October, in tundra, a hundred kilometers from Apuka.

Experts of the regional agency of forestry and wildlife protection, examining the birds, came to the conclusion that three falcons needed rehabilitation. Six birds were released into their natural habitat.

A criminal case was initiated against suspect of poaching under Article 258 of the Criminal Code of RF.

On November, 2015 in Kamchatka two criminal cases were initiated on the illegal transport and keeping of Gyrfalcons (*Falco rusticolus*)⁴⁸.

On November 19 law enforcement officers detained a group of criminals, who tried to take out 8 Gyrfalcons by a flight to Novosibirsk.

Investigators revealed a group of people involved in keeping, transportation and sending the illegal cargo. A criminal case was initiated under Article 258.1 of the Criminal Code of RF.

In a similar article a criminal case was initiated against members of a family from Ust-Bolsheretsk village. On November 20 evening law enforcement officers seized two gyrfalcons in a private house owned by a 53-year-old villager. According to police his 29-year-old daughter and 23-year-old son were involved into the illegal catching and keeping the birds.

On 26/11/2015 at the Passport Control Point of Slyudyansk district of the Irkutsk region (Russia) white Gyrfalcons (*Falco rusticolus*) was rescued⁴⁹.

Inspectors of STSI stopped the "Infiniti" vehicle to check documents. However, as soon as the driver got out the car, a passenger got behind the wheel and tried to escape. The prosecution began. On one of

⁴⁷ http://www.kamchatka.aif.ru/society/na_kamchatke_poymali_lovca_krasnoknizhnyh_krechetov

⁴⁸ http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/na_kamchatke_zaderzhali_dve_gruppy_brakoneroev_na_krasnoknizhnyh_krechetov

⁴⁹ <http://vesti.irk.ru/news/incidents/178777/>

Кречет (*Falco rusticolus*), выброшенный в лесу контрабандистами. Фото Пресс-службы ГУ МВД России по Иркутской области.

Gyr Falcon (*Falco rusticolus*) was thrown in the forest by smugglers. Photo press office of the Russian Interior Ministry of the Irkutsk region.



тупик нарушителя удалось на одной из лесных дорог. Позже в сугробе обнаружили сумку, а рядом с ней связанного сокола. Кречета передали на реабилитацию в иркутскую зоогалерею.

the forest roads a perpetrator was caught. Later a bag was found in the snow, and tied falcon near it. Gyr Falcon was transported to Irkutsk zoo gallery for rehabilitation.

На Камчатке транспортные полицейские 03.12.2015 г. предотвратили попытку вывоза 3 кречетов (*Falco rusticolus*) рейсом в Хабаровск⁵⁰.

Три сокола были обнаружены при проведении предполётного досмотра в ручной клади одного из пассажиров (37-летний гражданин), далее он намеревался перевезти птиц до Новосибирска.

В настоящее время кречеты переданы в краевое агентство лесного хозяйства и охраны животного мира для обследования и дальнейшего выпуска в естественную среду обитания.

Возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 258.1 УК РФ.

On 03/12/2015 in Kamchatka transport police prevented the export of 3 Gyr Falcons (*Falco rusticolus*) by flight to Khabarovsk⁵⁰.

Three falcons were found during the pre-flight inspection in the hand baggage of a passenger (a 37-year-old citizen), he intended to bring birds to Novosibirsk.

Currently Gyr Falcons are transported to the regional agency of forestry and wildlife protection for further examination and release into their natural habitats.

A criminal case was initiated under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF.

На Камчатке 21.12.2015 г. в квартире жителя посёлка Октябрьский Усть-Болшеретского района был изъят кречет (*Falco rusticolus*)⁵¹.

В результате проверки поступившей оперативной информации полицейские выявили факт содержания кречета в квартире жителя посёлка. Птица была изъята и передана специалистам-орнитологам.

Оперативники также изъяли орудия лова, наголовники для птиц и другие предметы, свидетельствующие о незаконной добыче краснокнижных птиц. Мужчина рассказал, что птицу поймал с целью продажи. После осмотра специалистами сокол был выпущен на волю.

В отношении злоумышленника возбуждено уголовное дело по ч. 1 ст. 258.1 УК РФ.

On 21/12/2015 in Kamchatka a Gyr Falcon (*Falco rusticolus*) was withdrawn from a resident of Oktybrski village of Ust-Bolsheretsky district⁵¹.

During operation information check the police identified the fact of keeping a Gyr Falcon in the apartment of a villager. The bird was withdrawn and given to specialists-ornithologists.

Police officers also withdrew catching tools, hoods for birds and other objects indicating illegal catching of a bird from the Red Book list. The man said he caught a bird for sale. After examination by specialists a falcon was released.

A criminal case was initiated against this criminal under Article 258.1 part 1 of the Criminal Code of RF.

⁵⁰ http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/policeyskie_ne_dali_uletet_s_kamchatki_tryom_krasnoknizhnym_krecheta

⁵¹ http://www.kamchatka.aif.ru/incidents/na_kamchatke_policeyskie_zaderzhali_sokolinogo_brakonera